

III. HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPÁTELEZSI

Biztonság érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpát.
Őrizze meg ezt az útmutatót. A termék, a termék adatlábján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemztető feliratokat vegye figyelembe.

A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célzott lekapcsolni az adott áramkör bízósító kisautómata, vagy ha nem tudja megadni, akkor a fogyszárművön kismegszakító!

Hehelyezőkör lámpatest.

A termék csak beléři használatra alkalmas.

A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!

A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelét.

A vezeték színgépelése a következőké: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és L. érintésvédelem nélküli lámpatest esetén: zöld-sárga = védővezető.

A termékhez csak az adatlábján és a foglalatok barmján feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!

A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság jele (méterben)

A megvilágított tárgy távolsága az izzólóól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok körvonalát jelzeli adat.

Az izzók esetére esetén először feszültségmentesítse a lámpatest (húzza ki a használt csatlakozó dugót), és várja meg, az izzók kihűljen. Az izzók esetéjé a mekélét ábra szerint vegye. A halogénizzókat ne érintse meg kézzel, megfogásukhoz és behelyezésüköz használjon puha ruhát, vagy papírzsebkendőt.

Az égő a szakszerűtlen bekötésből és használattól addó esetleges károsít, balesetnek nem vállal felelősséget. A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.

Amennyiben a lampán ezt a szimbolumot látja, kerülj a lampát ne szerelje gyulekony felutetre.

Termékein minden esetben megfeleleek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
A széklyék gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a termék elköltnélmetlen kell gyűjtenie, tehát települési hulladékkezelési nem helyezettél el azonos gyűjtőedényben.A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet.
Települési hulladékéket nem ártalmatlanítható.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kina

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the circuit securing the circuit in question or if you do not know which one is the circuit, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.

Fixed light fitting

The product is only suitable for inside usage.

The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
Use a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.

Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.
In case of the replacing of the bulbs first release the lamp fitting from tension (pull out the mains plug), and wait until the bulb is cool. Replace the bulbs as shown in the attached figure. Do not touch with your hands the halogen bulbs, use a soft cloth or a tissue to hold and put them in place.
The producer shall not be liable for accidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. Please do not install the lamp onto flammable surfaces if you see this symbol on the lamp.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China

DE - BEDIENUNGS-, UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufhewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufzeichen berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebnahme sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsrieg gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den Stromkreis sichernde Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Gebäudezähler - Kleinmusschalter.
Ortsgebundene Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Die Montage und Inbetriebnahme des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L) = Phaseleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün - gelb = Schutzleiter
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)

Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.
Bei dem Austausch der Glühlampen werden die Lampenarmatur zuerst entspannt werden (der Netzstecker muss getrennt werden), dann muss es gewartet werden, bis die Glühlampe erkaltet. Die Austausch der Glühlampen muss nach der beigefügten Abbildung durchgeführt werden. Die Halogenglühlampen dürfen nicht mit der Hand berührt werden, bei ihrem Griff und Einsatz muss man weiche Textilien oder Papiertaschentuch verwenden.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Falls Sie an der Leuchte dieses Symbol sehen, ist es gebeten, die Leuchte nicht auf brennbare Fläche zu montieren.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les conditions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de suréut du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le montage lampe doit être effectué en opération que par un électricien qualifié!
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumiere de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autour des douilles.
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que des liquides contactent les parties électriques
Si ce symbole se voit sur la lampe, prière de ne pas monter la lampe sur une surface inflammable.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІ СВІТІЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та вві в експлуатацію світильника проводите на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожити малюнки на продукті, на таблиці даних та приведені в керівництві. Звертайте увагу на застережні надписи.
Перед монтажем, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно знити напругу в даному контурі. Додільно відключити розбитий білі лічильника.
Застережні, приведені до уваги.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Монтаж та вві в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!
При монтаженні слідкуйте на тим, щоб електричні кабелі не пошкоджувалися.
Звернення колірорв дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I класу заземлення: зелений-жовтий =землення
До продукції застосовуйте тільки такі дротерика світу, тип яких вказано в таблиці!
Символ позначиває найменшу відстань від освітлених предметів в метрах.

La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille. S'il faut changer les ampoules, mettre la lampe hors tension préalablement (tirer le bouton de câble d'alimentation de la prise) et attendre jusqu'à ce que l'ampoule soit froide. Changer les ampoules selon le dessin inclus. Ne pas toucher les ampoules halogènes à la main, utiliser plutôt un chiffon mou ou un mouchoir en papier si vous voulez les toucher et placer dans la lampe. Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles

Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que des liquides contactent les parties électriques

Si ce symbole se voit sur la lampe, prière de ne pas monter la lampe sur une surface inflammable.

Nos produits sont conçus conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Manual 119

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto výrobnísta: Kína

RO - INDICATI CU PRIVIRE LA FOLOSIRE SI MANIPULAREA CORPULUI DE ILLUMINAT!
Proiect siguranta Dumeavestorului vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat pe proiectori indicații prezentate.
Vă rugăm să păstrați prezentate indicații.
Vă rugăm să păstrați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de descrierile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosință și repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu este posibilă desprinderea acestuia de la rețea, să se izoleze în siguranță.
Corp de iluminat fix, legat de un cablu.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.
Marcararea cu culori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = faza, albastru (N) = cabul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împănținare L verde-galben = împănținarea.
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul datei.
Semnul celui mai mic îndepărtări (în metri) față de obiectele iluminate

Cu ocazia schimbării sursei de iluminat trebuie montat la loc și sticla de protecție care apară becul și neapărat trebuie înlocuită sticla de protecție spartă!
În cazul schimbării becului, în primul rând scoateți corpul de iluminat de sub tensiune (trageți ștecherul din priză) și așteptați ca becul să se răcească. Schimbați becului se a efectua potrivit descrierilor anexe. La schimbarea becurilor halogen să aveți grijă să nu le atingeți cu mâna, pentru prinderea și montarea lor folosiți o cârpă moale sau batiste din hârtie. Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidente produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Pentru schimbarea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau: care zgărie și evițați ajungerea apei în piesele componente electrice.
Dacă vedeți acest simbol pe produs, lampă, să nu fie instalata langa suprafețe inflamabile

Produsul corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate ca sa desuri municipale nesortate.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origin: China

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, uputstvima, upozoravajućim natpisima obezbeđeno u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinite napona sa datog strujnog kola. Svršodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod broja.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja lampe nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe sa elektrinih delovima.
Molim Vas da ne instalirate lampu na zapaljive površine, ako vidite na lampu ovaj simbol.

Proizvođač je namijenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Prilikom montaže lampe pazite da ne oštete kablove.
Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracionoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najviše snage.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih predmeta (u metrima)

Zaštito staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Slomljeno staklo treba zameniti.
Kod zamene sijalice, prvo treba izvući kabl iz konektora i sačekati da se sijalica ohladi. Zamenju sijalica izvršiti po uputstvu prema priloznoj skici. Halogenske sijalice nemajte taknuti gornju rukama, koristite meku kpu ili papirne zavesice.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja lampe nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe sa elektrinih delovima.

Molim Vas da ne instalirate lampu na zapaljive površine, ako vidite na lampu ovaj simbol.

Proizvođač je namijenjen samo za upotrebu u unutrašnjem prostoru.
Montažu rasvetnog tela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Kod montaže rasvetnog tela pazite da ne oštete električne kablove.
Oznacavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod rasvetnog tela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti maksimalne snage koji je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Oznaka najmanje udaljenosti od osvetljenih predmeta (u metrima)

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvajte. Identifikirajte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajući se uputjenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obavezno isključite napon datog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač datog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod broja.
Fiksno rasvjetno tijelo
Proizvođač je namijenjen samo za uporabu u unutrašnjem prostoru.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštete električne kablove.
Oznacavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koji je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Oznaka najmanje udaljenosti od osvijetljenih predmeta (u metrima)

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotreba proizvoda može sadržati opasne supstance, smеше i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortiran komunalni otpad.

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korištenje proizvoda može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posledično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interu vaše varnosti, navodilo montaže in stavite svetilko v obrat. Obratite na navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.
Pred montažem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjajo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelček je primeren le za notranjo uporabo.
Montažo in stavljanje izdelka v pogon sme izvrševati le strokovnjaki!
Pri montažiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kablova.
Barvna zaznamovanja vod za naslednja: črna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-žolta = zaščiten vod.
Za izdelček se uporabi le-va vrst svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Znamka najmanjše oddaljenosti od razsvetljenih predmetov (v metrih)

Razdalja osvetljenega predmeta ne sme biti manjša od žarnice, kot podatek okoli grla.
V primeru spremembe priče odklopite svetliko iz omrežne napetosti (izvlecite vtičnico), in čakajte, da se žarnica razhladi.
Spremembo žarnic opravite po priloženi skici. Halogen žarnice ne dotikaj z rokami, pri njihovem prijemanju in montiranju uporabite mekno čmupo ali žepni prtiček ali papirja.
Proizvođač za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost.
Za čiščenje svetilke ne uporabite sredstva za čiščenje ali drgetev, da tekočina ne grebe do električnih del.
Prosimo, da svetilke, na kateri vidite ta simbol, ne namestite na gorljivo površino.

Naši izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek obrati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnim odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manjša od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manjša od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manjša od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabl iz utičnice), pričekaite da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemajte dotaknuti gornju rukama, koristite mekanu kpu ili papirnat materijal.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestražne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Prilikom čišćenja rasvjetnog tijela nemajte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemajte montirati lampu na zapaljivu površinu.

Imporrtör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska

prekisee zaxranjeno ot avtomatizirane predahtitel ili ako ne znamo koji e tonjnit, za izkljuceno zaxranjeno ot glavine predahtitel, ispravno izkljuceno ot glavine.
Neovisno (fiksnirano) osvetljenje tlo.
Produkt e preznajiven samo za izvrsno polzavne.
Montirano e i nastrojvano e izvrsiva samo ot specialista!
Pri montiranju na osvetlenom tlo, obrnite внимание na to, da ne narinite elektricki kabl.
Cetna na provodnike: creren ili kafra (L) = fazon provodnik, siva (N) = nulaz provodnik, i pri zaxnitno osvetlenom tlo L, zeleno-žolto = zaxnitno provodnik.
Km produktu da se izolirava samo takva tip i snaga svetlinen izvor, na kojoj tehnickeske parametri (maksimalna mošnost) otvarjat na daljine ot nsa e tablicata i oznacjen na obojato =stojnositi!
znak (v metru) na naj-maliko razstovno ot osvetlenite predm

Razstovno među osvetlenim predmetima prekriti e krivuzna ne može be bude po malo ot pisnata na nasa stoynost.
Pri smylo na provodite, ispravno izkljuceno zaxranjeno ot rozetkata i iznavaite krivuznata da izstine.
Smylnata na krivuznata izvrsivete sporod prilozhenata shema. Ne dovoljavajte e rjavete sit zaxlozenite krivuzna.
Pri zvanjenom im, izolovajte meko tekstilna zrnja, ili hartjena kryn za nos.
Proizvoditel ne priema otvornost za vreda, zloupotru, pričinjene ot nepravilno montiranje i polzavne.
Pri čištenju na osvetlilno tlo, ne izolovajte pročistavci materijali (himičkali) i vinnavaite da ne stignie tuceno ot elektrickeske časti.
Mož, ako vidite tozi simbol vkrju lamata, ne instalirajte lamata vkrju zapaljivih površnostia.

Produktu ni otvoren na izniskivanja na svopneštice standardit (EN 60598).

Simvolit za razdelno sbiranje na otpadnija oznacava, ce proizvod treba da se sbira razdelno, t.e. ne može da se postava v edni si častj konjiter s bitovne otpadnija.
Izolovantij produkt može da sdryža opasni vevstva, smesi i komponenti, koto mogu da zaxrnat ovaknata serba i sxytstvo da zaxrnat čoveshko zdravje i život. To ni može da se izdvaja kao nesortiran bitov otpadka.

Vnositel: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mesto na proihoz: Kína

LT - LUUGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohutuse viides kasutage valgustit juhivate vastavalt. Hooldake kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tüütel, toote andmeslõid ja kasutusjuhendis ja ärge erakke loohtuata.
Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava võluringi piinge välja. Lülitage välja vastava võluringi kaitseliinid või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peamiseks objektid.
Fikseeritud valgusti.

Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Valgusti tüütel paigaldada ja hooldada seada ainult kvalifitseeritud elektrik!
Juhidage, et te valgusti paigaldamisel juhiteend e kahtaksite.
Juhitmed ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektriloohtuikasega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.
Tootes saab kasutada ainult andmelplaadi ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe.
Sümbol, mis näitab lähimat vahemaad (meetrit) valgustitevahelise objektideni.

Kaugus lambi ja valgustitava objektivi vahel ei tohi olla väiksem kui pesade lähedal näidatud andmest kirjjas.
Lambi vahetamiseks lülitage kõigepealt võlli välja (õnnake teolepitavalt välja) ja oodake, kuni lamp jahub.
Vahetage lambid, nagu on näidatud lisatud joonisel. Ärge puudutage halogeenlamp palja käega, hoidke ja vahetage need pehme riidega.
Tootja ei vastuta vigadele kahjulde või õnnetustest, mis on põhjustatud mittesaadud ühendamisest või kasutamisest.
Ärge puudutage valgusti lahustite või ärrastavest vahendite ja välitge elektrisade kokkupuudet vedelikega.
Kui näete lambil sellist sümbolit, ärge paigaldage lampi tuleohutikele pindadele.

Meie tooted vastavad kohalduvale Euroopa standarditele. (EN 60598)
Jäätmete eraldi kottudega sümbol tähendab, et toode ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia eraldi ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohutikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimestel tervist ja elu ohustada. Toode ei või visata kasutusse kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Meie tooted vastavad kohalduvale Euroopa standarditele. (EN 60598)
Jäätmete eraldi kottudega sümbol tähendab, et toode ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia eraldi ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohutikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimestel tervist ja elu ohustada. Toode ei või visata kasutusse kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Imporrtija: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Párlitoluama: Híma

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.
Oman turvallisuutes kannalta valaisimen on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevasa kirjassa ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Ennen asennusta, käyttöä, korjauksia tai korjauksista kysymistä valaisimen osia ei saa koskettaa.
Kysymässä olevien piirien turvakiinaitin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittari turvakäsitteillä.
Kintäät valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Valaisimen saa asentaa

